

Distr.
GENERAL

S/25892
7 June 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣ وموجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم لألبانيا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أبلغ سعادتكم بما يلي:

لقد أصبح معروفاً من مصادر مختلفة أن المفاوضات الجارية التي تهدف إلى إيجاد تسمية دائمة لجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ستؤدي، على الأرجح، إلى اعتماد اسم "مقدونيا السلافية".

إن الألبانيين في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة قد عارضوا بشدة اسم "مقدونيا السلافية" لأن ذلك الاسم يتجاهل حقيقة أنه توجد هناك جالية ألبانية قوية للغاية وتشكل حوالي ٤٠ في المائة من مجموع سكان ذلك البلد. وفي الواقع، لم يعامل الألبانيون الموجودون في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة أبداً، من نواح كثيرة، على قدم المساواة مع السكان السلافيين في تلك الجمهورية. والآن تبذل محاولات لإقرار هذه الحقيقة في ذات اسم البلد الذي يعيشون فيه منذ قرون كشعب أصلي.

وهذا هو السبب في أن الألبانيين في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة يعتبرون الاسم المقترح غير مقبول ومهين، كما أن نوابهم في برلمان تلك الجمهورية، وكذلك قواهم السياسية وأحزابهم، قد شجوه بشدة.

وبالنظر إلى ما ينطوي عليه الاسم المقترح من عدم دقة ومن آثار سياسية فإن حكومة جمهورية ألبانيا تنضم إلى الألبانيين في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وممثلهم في الاعتراض بحزم على اسم "مقدونيا السلافية".

وسأغدو ممتناً، سيادة الرئيس، إذا أمكنكم تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ثناس شكورتي

السنير

الممثل الدائم

070693

070693 070693 93-33331